

華夏導報

社址：中國文化大學 編輯室：八六一〇五一  
臺北陽明山華岡 電話：二二三三

中華民國五十七年十月十日創刊 第三一三六號  
校刊 非賣品

創 辦 人：張 其 詢  
發 行人：鄭 嘉 武  
主 編：梁 玉 明  
印 刷：刷 印 系  
發 行：行 學 生 活 動 中 心

本校藝研所應文建會之邀請  
將製作偶戲觀摩展

歡迎師生索票觀賞

（本報訊）本校藝術研究所應行政院文建會之邀請，參加「七十三年文藝季」之演出，將製作「偶戲觀摩展」，於十一月十五日起一連演出七場，由該所副所長張淑敏教授擔任製作，尹世英老師助理製作。本校師生欲觀賞者可前往戲劇系影劇組索票。

「偶戲觀摩展」是文藝季中唯一國際性的節目，邀請有韓國城皇堂劇團演出「全力奉獻的樹木」，「下雨時小青娃為什麼會哭泣」兩劇，是韓國相當傳統有趣的木偶劇。其次邀請李天祿先生的亦宛然布袋戲班、許五先生的小西園掌中劇團、鐘任璧先生的新興閣劇團，共同切磋木偶技藝。這是文建會首次委託本校藝術研究所製作的一項節目，象徵民間技藝與學術的結合，意義非比尋常。

演出時間均為晚間七時卅分，地點在南海路藝術館演劇室如下：  
十五日由亦宛然布袋戲班演出「精忠報國」、韓國城皇堂劇團演出「全力奉獻的樹木」。  
十六日由小西園掌中劇團演出「復楚宮」、韓國城皇堂劇團演出「下雨雨」。

吳啟南講

水質調查

（本報訊）地理學社定於（十三）日下午二至四時，假測量班教室（大義五樓），邀請工業技術研究院能礦所副所長吳啟南先生演講「遙感探測在水質調查的運用」，歡迎有興趣的同學前往聆聽。

氣象學會

第二屆年會

（本報訊）華岡氣象學會第二屆年會已於十月二十日召開，會中討論加強校友聯絡與母系之聯繫外並通過四項中心議題及改選

員證書，以示感謝  
三商定設立各屆聯絡人，以加強聯繫。  
四年會費一次總繳新台幣貳仟元。  
考勤統計  
今起公布  
（本報訊）本學期第一次考勤統計表已於今（十三）日在各系公布，有疑問的同學則於即日起至十七日持請假單存根聯至課務組查詢，逾期不予受理。

營養信箱

（本報訊）食品營養學社為解答華岡學子在日常生活有關食品營養方面的疑問，特於該系系圖開辦營養信箱，歡迎同學踴躍提問。

職暨生盃球賽揭曉

（本報訊）桌球社舉辦的教職員盃與新生盃桌球賽，經過四天的競賽已圓滿閉幕，比賽成績揭曉如下：  
教職員男子組：由生活輔導組郭伯仲助教奪魁，二、三、四名依次為體育組張昭盛老師、公車處楊華先生、印刷廠賴明陽助教。  
教職員女子組：第一名為華夏導報主編梁玉明，二、三、四名為影劇組助教陳玉嬌、企管系助教張瑞琴、會計室冉肇蓉。

女子組團體冠軍為化工系

亞軍會計系，季军日文系。新生盃男子個人賽由畜牧系張和信奪魁，亞軍氣象系王旭東、季军植物系蔡志濃、殿軍海洋系徐熊良。  
女子個人賽第一名為舞蹈系蓋幼君，二、三、四名依次為氣象系施麗蓉、影劇系孫春美、文學系徐淑娟。  
得獎選手務必於本月十四日中午十二時廿分，前往活動中心參加閉幕頒獎典禮。

二三四年級期中考  
本月十四日起舉行

（本報訊）據課務組表示，本學期二、三、四年級期中考試定於（十四）日起至廿日止舉行；一年級新生於本月廿一日至廿七日，由各級教授採隨堂測驗的方式舉行期中考試，同學如需請假，不能應試者，應按請假一般課業假之方式，逕向教官室申請。

演出成功

（本報訊）台北市藝術季重要的演出節目之一「大型民族舞劇」七夕雨，於本月十日起連續四天在社教館演出，該劇男主角是由本校舞蹈系盧志明老師擔任。盧老師是習平劇出身，這次擔任該劇男主角，頗能充分掌握情緒，是極成功的演出。

本校計錄取十九名

（本報訊）七十年制志願預官，本校共錄取十九名，公布如下：科技預官：電子計算機胡怡民、謝志鴻；印刷工程類曾保忠；地理類周君豪。一般官：軍法類陳劍雄、張嘉昌、陳武諤；體育類周憶湘、王啟舟；氣象類林忠孝、陳彥吉、蔡宜璋；哲學類李樹國；補給類王家倫；步兵類吳永命、廖逢麟；運輸類藍弘順、鄭鈺山；政戰類賴森榮。其中曾保忠、周君豪、周憶湘、陳彥吉、李樹國、王家倫、廖逢麟、賴森榮等並分別榮獲各類之榜首。

美術館徵求當代抽象畫

（本報訊）為鼓勵現代繪畫之藝術創作，台北市立美術館特公開徵求「當代抽象畫展」之

分保留在現場發售，據悉，這是今年台北市藝術季開始以來，最叫座的表演項目。  
生活考驗營  
即日起報名  
（本報訊）華岡同濟社社員生活考驗營，即日起至十八日，假學生生活中心受理報名。  
（本報訊）女聯會本學期第一次基本幹部會議。  
（本報訊）新聞學社定於今日中午假攝影教室召開九校聯誼預算會議，希各股詳列預算細目，以便審核。

照片登記

（本報訊）據活動中心表示，社研會照片已加洗完畢，盼同學自十三日起於一週內每日中午十二時卅分至一時，携收據至中心財管處領取。  
（本報訊）畜牧系社員大會水餃晚會及迎新夜遊照片登記，今（十三）日起至十五日在系圖辦理。

新生盃橋藝賽今起受理報名

（本報訊）橋藝社將於本月廿九日，舉辦新生盃橋賽。有意者於於中午十二時卅分至一時至活動中心社辦報名。新生包括大一、轉學新生及該社新社員，比賽採米契爾論對賽進行，兩人中必有一人為新生，否則不予計分。若兩人皆為新生，則予加總序分百分之廿獎勵，錄取東西、南北前二名頒予獎盃。

當代抽象畫

（本報訊）為鼓勵現代繪畫之藝術創作，台北市立美術館特公開徵求「當代抽象畫展」之

二之介簡化文地山

族美阿的會社系母

阿美族是台灣土著族中的一族，亦是土著中人數最多的一族。他們自稱為 Panyax 或 Amis，大抵說，同族自稱 Panyax 具有人種、血統、同族和民族之意；而南部阿美自稱 Amis 含有北方之意，本為其住南方之鄰居卑南族稱居北方者之稱呼。當阿美人表明身份與於居南方諸族時稱 Amis。然由於官方以阿美（阿眉）為族名，故稱阿美族。

關於阿美族的分佈情形，於中央山脈以東沿太平洋岸的狹長地帶，北自花蓮附近之奇萊平原、南達台東以南的太麻里，約在北緯二十四度以南至二十二度之間，大部份人居住於平地，只有極少數居於山谷中。居於此狹長地帶中之阿美族，又因地域、習俗、語言的差別可分為五群；卑南阿美、恆春阿美、秀姑巒阿美、海岸阿美與南勢阿美。但普通把卑南阿美、恆春阿美，合稱南部阿美，秀姑巒阿美，海岸阿美，合稱中部阿美，相對南勢阿美則稱為北部阿美。

恆春阿美因居恆春附近而得名。清光緒初年恆春阿美由恆春移居至台東附近的太麻里，而與卑南阿美相毗鄰。現在大部份分佈於大庄、公埔以南，海岸山脈以西地區，但亦有少數部落居留於恆春半島附近。卑南阿美為南部阿美主要族群，大部份分佈於台東縣內，其最北界限在新港附近。在新港稍北的部落即為卑南阿美與海岸阿美兩群所混居。卑南阿美主要的部落有馬蘭社、都禮社、大馬武窟社、小馬武窟社、加只來社等。

中部阿美分佈於新港以北，鳳林以南，在此地區中，海岸山脈縱互於中，而此區中之阿美族分成兩群：海岸山脈以東為海岸阿美，海岸山脈以西為秀姑巒阿美。而秀姑巒阿美主要的部落有太巴壠、馬太鞍、奇密、拔仔、舞鶴諸社。海岸阿美主要的部落有貓公、加路蘭、納納諸社。

南勢阿美主要部落分佈於花蓮市附近，為阿美族最北的族群，其現存的部落有三，荳蘭、薄薄、里漏，其中以荳蘭為最大。依目前之行政區域劃分來看，阿美族分佈於台東、花蓮的平地鄉鎮，有東河、池上、關山、長濱、成功、卑南、台東（鎮）、花蓮（市）、新城、吉安、奇豐、鳳林、光復、豐濱、瑞穗、玉里、富里，及屏東的牡丹和滿州，共十九鄉鎮。

台灣土著中，阿美族是屬典型母系社會，行從母居制（matrilocal residence），財產和家系的承傳都是母女相承，在此母系承傳的原則下，長女繼承是正常的法則，但也有例外。諸如家中無女繼承之時，則可有男子繼承，但有期限。阿美族的婚姻正常法則是招贅婚，此種婚姻與母系承傳法則有密切的關聯。此傳統的招贅婚有濃厚的服役婚性質；男先至女家服務數天後始行同居，結婚手續至此方可認為完

成，缺乏隆重的儀禮，不過女方接女婿時岳父常贈與槍、刀、岳母則贈織衣。此外還有嫁娶婚（無女嗣時）、以及收繼婚。

阿美人很早便移居平地，人口增加最快，在戶籍上均登記為平地山胞。典型母系社會，女性在親族中有絕對優勢地位，男子則處於從屬情況，因此男性與女性在親族社會中的地位相抗衡，乃着力於在地緣組織中權力之發展，也就造成阿美族部落組織之嚴密。每一部落自成一個單位，有其整體之政治組織，及一部落會所（Men's house），作為全部落的中心。而以一組織緊密的年齡級作為整個部落組織的骨幹，以老年人或年長階級作為處理部落事務的權力者。

阿美族人很早即接受外來文化，在日據時期以前接受的程度，是較片面、個別與部份的，然至日據時期起接受程度則較全面、整體和強制性的。受外來文化的衝擊，阿美族文化也與其土著文化一樣有很大的震盪。傳統的生活方式、社會結構、價值觀念與宗教信仰皆有所改變。由於阿美族人接受外來文化早，且其生存的環境大都在平地上，所以現代化程度，較其他台灣土著為高，稱為平地山胞。就目前台灣山胞居都市人口數來看，有80%以上是阿美族人，佔有非常高的比率。

由上而觀，約可知阿美族的大概情形，阿美族人經歷多少歲月對環境調適、累積而造成其本身獨特的文化。阿美族祭典儀式很多，但復後改稱豐年節或豐年祭。豐年祭在每年陰曆中秋前後七天，舉行祭典，各社族男女老幼穿著傳統服飾，一起圍個大圓圈，唱歌跳舞，歡度佳節。豐年祭第一天稱為「美巴福」由部落大頭目率全體男人在集合所開會，籌備各項事宜及分項工作。第二天叫「巴卡拉南」由

最適合國人的運動

花式滑冰

滑冰（冰刀）這項運動，在世界各地擁有極其龐大的運動人口，尤其是花式滑冰，早已是奧運中極受重視的一個項目。像這類不受體型限制，藝術、運動並進的運動，實在最適合國人不過。

也許你還不知道，世界第一雙冰鞋竟是在骨頭做的！大約距今一千年前，在冰天雪地的北歐凍原上，獵人們的狩獵工作特別艱辛。有一天，一個獵人正在追捕獵物時，不小心踏上了一塊動物的骨頭，害他滑了一跤，可是他也發現到靠著這塊骨頭的滑行，使他毫不費力的前進了數次。於是他靈機一動，揀了兩根較細長的骨頭，將一邊磨滑、穿洞、套在腳上，高興興的向前滑去，世界第一雙冰鞋也就此誕生。這種骨製冰鞋，

獵得敵首者，偕同社同階級的領袖至頭目家，將敵首獻上，舉行追悼會，第三天是「那巴大特」由頭目表揚集會中所表現優者，同時對表現不佳的予以降級懲罰。第四天叫做「奧巴大特」是各年齡級的阿美男子聚在一起唱歌跳舞，第五天是「哈科模特」社中全體男女，集合在會所前廣場，舉行大會舞、祭祖。第七天稱「巴特望」由頭目召集全體男女至會所前講述這年發生大事，並提出未來工作計劃。阿美族男子按照年齡階級分組隨同巫師至河畔沐浴，表示新年的開始，然後用鋤頭掘地，表示工作開始。禮畢跳舞狂歡至通霄達旦。豐年節的最後一夜是阿美族「情人之夜」的大舞會，因此阿美族男女常於此時決定終身大事，故年青的阿美族常把豐年祭又稱作求婚節。

除了豐年祭外，阿美族還有兩個較重要的節祭，就是成年祭和捕魚節。成年祭與我國在古代的「弱冠」禮——為年滿二十歲的男子行加冠之禮，其意義是相同的，然而，阿美族的成年祭，須要經過一段考驗後才可過關，而進入成年階級的組織裏。捕魚節是阿美族人祈求豐收的習俗，每年收穫季來臨的時候——當六月開始舉行。他們相信捕魚的多少，象徵收穫的多寡。故每個男子在此節日時，無不認真忙碌。所有捕獲的魚，他們就在岸邊烹烤，舉行魚祭，之後，席地而坐，露天而食，大吃大喝嬉笑狂歡高歌，非通霄達旦則不回去。

傳統的山胞珍貴文物，都快被時代巨流淹沒或散失了，而所留下來的自然、純樸與優美的阿美族歌舞，希望再經過整理，繼續保存下來，更發揚光大。（山地青年聯誼會提供）

目前世界各大博物館都陳列得有。骨製的冰鞋當然是不夠理想的，慢慢的發展到以竹片、鐵刀、鋼刀做為材料，用途也由當初的狩獵工具，演變成交通工具。到如今，滑冰已是融合了芭蕾舞藝術的一種優美運動。為了便利花式滑冰各種困難的動作，今天的冰鞋更有許多科學化的改良。

依用途來分，冰鞋可分為三大類：一、花刀——這是使用最多的一種，由初學者到職業滑冰高手，都是使用這種刀型的冰鞋。其刀刃的構造並非我們所想像的單刃；而是稍帶凹槽的雙刃，其作用是在當雙刃插入冰中滑行時，凹槽部份剛好貼在冰面，增加接觸面，達到平衡效果；在其前端並有一排齒突，這是方便跳躍動作，而不是剎車之用。二、跑刀——顧名思義，這是專為講求速度而設計的冰鞋。特點在薄而較長的刀刃，沒有前端齒突，這種冰鞋滑行的

起來速度非常快，轉彎很不方便，通常只在戶外冰場競速時用，一般室內冰場考慮到安全因素，都不准使用這種跑刀。三、球刀——這是冰上曲棍球比賽專用鞋，不但講求速度，也要靈活，依個人喜好及需要，也就沒有一定的型式及規格。

無論是哪一種冰鞋，其刀刃必然是呈弧形，以滑冰術語來說，滑重心在刀刃後跟時，我們稱之為「後刃」，重心在中段時，稱之為「中刃」，重心在前端時，就是「前刃」；刀刃垂直向前滑時，稱之「平刃」；以刀刃內側滑時，稱之「內刃」，以刀刃外側滑時就是「外刃」。

整個滑冰的基本技巧，就在這六個動作的交互運用，別看它簡單，只要深入體會，你就領略到其中的無窮奧妙。（華岡溜冰社提供）

# 古典布袋戲的前途

廖燦輝

## 一、古典布袋戲的特質

古典（正統、傳統）布袋戲究竟始於明末或清初，至今難以考證。福建泉州、漳州一帶為其發源地，之後隨著閩南移民而傳到臺灣。

古典布袋戲集合了福州雕刻（彩樓、木偶頭）、泉州刺繡（戲服）以及泉州一帶民間音樂（南管），成為戲棚、行頭、配樂俱全的地方戲劇。

由於古典布袋戲是用木偶（厝仔）來飾演劇中人物，木偶本身並無表演能力，為使觀眾能明白辨別各個角色的特徵，因此將人物的男女老少、善惡忠奸直接表現在造型上，木偶不但可以勾繪臉譜，更可依角色的身份、性格來雕塑出特殊的頭部長相，誇張且類型化的扮像，為的是使觀眾一目了然，造成深刻的印象。

臺灣早期的布袋戲多能承襲泉州的典雅風格，對彩樓、戲偶和配樂都十分考究，題材多為歷史掌故與民間傳說。演出劇本的取材，從沿用、改編到自創的過程，依其故事內容來源，可劃分為四個時期：

- (1) 直接取用南、北管戲的劇本。
- (2) 改編自歷代小說和稗官野史的歷史劇。
- (3) 戲班直接創作的劍俠戲。
- (4) 自編的金光戲。

古典布袋戲初時採用南管音樂，分絃樂（琵琶為主）、音樂（洞簫為主）和打擊樂（堂鼓為主）三種，後場有四至五位樂師現場演奏，並負責唱腔部份。由於南管音樂柔曼輕緩、格調高雅，著重藝術的追求，不注重娛樂性，劇情又以詩文詞曲穿插的文戲為主，因此形成曲高和寡、乏人問津的現象，不為一般民眾所歡迎，尤其南管樂師凋零、後繼無人之下，加上北管樂（含平劇）粗俗熱鬧、節奏輕快，又以武戲見長，易為觀眾接受，是故，通俗易解的北管很快地取代南管的地位，風靡全省。

古典布袋戲的演師由主演（頭手）和助演（二手）兼演各種角色，演師必須能操演任何角色不同的身段（動作）與唸白（台詞），利用手指的靈活運作，藉著姿態、神情與聲調、語氣的變化，顯示出劇中人物的身份和地位。

演師的技巧，配合雕鏤精妙的彩樓、戲棚、戲台、繡工細膩的行頭（戲服）和現場演奏的民間音樂（南北管、平劇），古典布袋戲可說是民間藝術的結晶。

## 二、金光戲的改革

光復後，臺灣布袋戲的發展一日千里，達到空前高潮，遂

由野台戲進入內台（戲院）作長期的巡迴演出，為求劇場的效果，迎合觀眾的口味，金光戲便應運而生，脫穎而出，執全省舞台的牛耳。金光戲所作的改革及結果如下：

- (1) 木偶：尺寸愈作愈大，為求外型的奇特，而捨棄臉譜的勾繪，變成怪異的組合，逐漸脫離傳統造型的雅緻與角色的分類，並失去中國戲劇造型的一貫風格。同時，因木偶過大、過重，使得手掌無法伶俐地操作、拋、翻、滾、跳等布袋戲特有的掌上功夫盡失，細膩動作完全無法施展。
- (2) 行頭：由於演出的內容以荒誕無稽的虛構故事為主，致使原有的服制被打破，盔頭、戲服的設計，毫無準則可尋。
- (3) 音樂：改用唱片或錄音帶的播放，古典、搖滾、流行歌曲等中西歌曲混合使用，給人有種不中不西的感覺。
- (4) 對白：古典布袋戲以類似平劇韻白的漢文（閩南語）發音，富有詩詞文辭的節奏與韻味。金光戲劇採用日常生活的口語或土語，完全喪失了典雅漢文的文學氣息。

金光戲為一虛幻、怪誕、熱鬧、刺激的綜合體，其演出配合怪異木偶、活動佈景、幻光變化、音響效果，力求聲、光、樂的特殊機能，尤其劇情更失去原有歷史背景和民族風格，以怪力亂神、刀光劍影的奇情劇為主。

金光戲有如武俠連續劇，往往在劇終留下懸疑，製造高潮，吸引觀眾的關注。同時劇中注入忠孝節義的題旨，利用懲惡揚善的訓示，來舒解觀眾內心的鬱悶，其具娛樂與教化之功能不容抹殺。

## 三、振興古典布袋戲之道

布袋戲未來的發展如何，實難預料。不過，假如古典布袋戲未經保護並作薪傳的工作，恐會遭到絕跡的命運，果真如此，將是民族藝術的一大損失。因此，怎樣作好保存的功夫，是目前政府、民間不可忽視的一大課題。茲提出幾點方案，希望喚起有關單位的重視，早日擬定措施，展開挽救的工作。

- 1. 中小學列入戲劇課程，從小培養興趣，提昇觀眾的欣賞能力以及增加觀眾的人口。
- 2. 復興劇校、國立藝專或藝術學院等校，增設地方戲劇科系，培育表演、理論（資料整理）、創作（劇本編寫）、後場（文武場）、製作（木偶、行頭、砌末）等人才。
- 3. 由文建會或救國團定期辦理「古典布袋戲研習班」，訓練中小學教師或喜歡布袋戲藝術的大專青年。
- 4. 政府編制預算，供給民間藝人（人間國寶）的生活費用，使其負責傳授之事。
- 5. 結合企業的力量，贊助有志之士，成立古典布袋戲班，長期資助所需之各項經費，而無後顧之憂。
- 6. 擴大獎勵優良古典布袋戲班，提高比賽獎金，並安排到全省文化中心及各級學校巡迴公演。
- 7. 請村里長或幹事協調，地方廟會或慶典，儘可能讓地方戲劇增加演出機會。

8. 公共電視應安排時段，從基本演技到完整演出，作系列介紹，並致力錄影保存，時而向海外輸出。

9. 聘請專家、學者與藝人共同研究，開創古典布袋戲的新生。

10. 加入國際木偶協會或組織，獎勵優良戲班的出國表演，同時邀請各國偶團到國內作觀摩演出，提高演出水準。

日本偶戲專家宮本吉雄先生曾慨嘆，我國的古典布袋戲是世界上精緻的木偶戲劇之一，如此雅潔優美的藝術，竟然不受國內的重視與支持。歐美、日韓對於民族文化、民俗藝術的推展不遺餘力，使得該國的國寶能生存下去，我們當效法此種作法，早日建立扶持的制度及辦法，讓古典布袋戲能夠繼續流傳下去，畢竟，這是我們的責任啊！

參考書目：古典布袋戲演出形式之研究 詹惠登作  
古典布袋戲與改良布袋戲的我見 陳金火作  
正統布袋戲的日薄西山 李鴻禧作  
功名歸掌上——李天祿與傳統布袋戲 王家鳳作  
木偶親摩展，定於十一月十五日至十七日每晚七時分假國立藝術館舉行。



## 仙水

供提社學藝園

霍朝霞「很美吧？人們常愛在過年時，將我擺在大廳上，散發出淡雅的清香。你說我是誰呢？別裝蒜了，我的名字叫水仙。」

我的倩影遍佈山水之間，臨風顧盼，惹人憐愛的葉身，在春寒料峭之際，綻放出小巧可愛的、杏、粉紅、深紅等漂亮的色彩。希臘有一個哀怨的神話故事：有一位米梭羅吉神之女，名叫埃姿，因愛上一個美少年——

而中國古代詩人卻將我形容得有如遠離塵世的仙子，「偶趁月明波上戲，一身冰雪舞東風」。水上步月，月伴其仙，那？惟其素質，不御鉛華，中有金蕊，輕蒙紗，斥衝暮雨，揮



學名：Narcissus spp.  
科名：石蒜科  
英名：Narcissus; Daffodil  
原產地：歐洲、亞洲（中國、日本）  
花語：自尊

# 談木偶戲

閻振瀛

## 製作「中韓偶戲觀摩展」感言

「偶戲」(the puppet theater)是一種非常古老的表演藝術，相信人類原始的部落社會就已誕生，甚至可能比由真正演員演出的「人戲」(the human theater)還要早些。世界上無論那一種類的偶戲，都是經由人類的雙手來操作一個個體演出，那個「偶體」就如同是一個「玩具」，透過人類心無窮的創意，維妙維肖地展現人類存在的情境，趣味橫生。人類是一種最好玩也最會玩的動物，人類玩的目的永遠是為了滿足與抒發自己，所以偶戲藝術也就在這種自發的人性中發生滋長。

我相信偶戲可能是近世「卡通」的濫觴，它們彼此間的趣味最相接近；它們最不寫實，然而它們所傳達的資訊意義却最平易、直接、鮮明；所以，偶戲永遠擁有一批天真質樸的觀眾，這批觀眾經常是散佈在各個角落的兒童和基層百姓，可見偶戲藝術，在本質上具備「兒童劇場」(the children's theater)與「大眾劇場」(the people's theater)的共同特色，有其特殊的發展潛力與意義。

偶戲無疑是一種極古老的藝術，綜觀世界偶戲的發展歷史，亞洲各國自古便創造了很好的成績，無論在偶體的製作材

邀請韓國的偶戲表演團體「城皇堂」，分別於十一月十五日及廿一日在台北、台中、彰化、台南、高雄等地演出，除了彼此可以觀摩偶戲藝術，同時也可以及時喚醒人民對這一門古老表演藝術的注意，不要忽視了亞洲人這份重要的文化遺產。

其實，偶戲的歷史發展雖然淵源流長，是一門極其古老的表演藝術形式，然而我們今天來製作這次中韓偶戲觀摩展，倒不在於引動觀眾發思古之幽情，而是希望能更積極地激發觀眾對偶戲的熱愛與創作靈感，使偶戲藝術能豐富現代人的現代生活。事實上，歐美近百年來一直在激盪着一股「藝術偶戲運動」(the art-puppet movement)的活力，許多戲劇家、舞台設計家、畫家、音樂家，一起投入這個運動，來提升偶戲的製作品質，使偶戲不僅為兒童和一般基層民眾所喜愛，同樣也樂於為成人和高級知識份子所接受；使偶戲的表演場所不再限於廟口、市井鄉里的野台子，同樣也可以進到豪華莊嚴的大劇院。像莎士比亞、易卜生諸大師的戲劇，在歐美都會以偶戲的製作方式隆重搬上過舞台，並且獲得良好的戲劇效果。

料、風格、模式、操作及演出上，一般都十分豐富，這很可能是因為偶戲單純、直接、質樸及超自然的抽象特質，更為亞洲人所鍾情熱愛的緣故。這一次中華民國行政院文建會，號召我國的「小西園」、「亦宛然」和「新興閣」等三個偶戲表演團體，另外

# 小西園掌中戲團 將演「復楚宮」

「小西園」是台灣最具傳統表演型態的布袋戲團之一。以泉州木偶戲團為基礎，用北管音樂為後場伴奏，同時吸收平劇的情節、聲腔豐富其演唱內容。不論團主許王

先生本身的掌中技藝，或後場樂師陣容，「小西園」都堪稱為國內現存布袋戲團的佼佼者。民國七十一年，創始人許天扶先生，新莊人，生於清光緒十六年(西元一八九〇年)，十五歲跟隨台北著名掌中戲師許金水學戲，三年學成，先在「錦花樓」當

此次「小西園」應文建會邀請，將推出歷史名劇「復楚宮」，情節是描述一戰國時，楚邊境受番奴侵略，楚國老將不幸陣亡，楚莊王被迫兵退蒙邑，復於該地招兵買馬，聚集傑豪傑英賢之士，力圖復國。此時孫叔敖周遊列國，在路邊打死一條兩頭蛇，被士兵看見，報告

頭手，二十歲(西元一九一〇年)自組「小西園」偶戲班，許天扶成為抗戰之前台灣北部極負盛名的布袋戲演員。許天扶去世後，由其子許王繼承父業

民國七十二年赴日公演三週演出十七場，民國七十三年九月，應太平洋文化基金會邀請，赴美作為期四十天，十三州之巡迴演出。此外，許王先生也多次受聘為教師研習會之講師，講授掌中劇藝，並錄影製作教材，對保存、發揚、推展傳統布袋戲的工作不遺餘力，熱忱令人感動。

該劇整齣演出，需時三小時，此次，受時間限制乃將前半場有關孫叔敖婚姻的部份情節刪除，僅演後半齣。著重在武打動作，劇中有許多艱難高妙舞弄戲偶的技巧，諸如「馬戰」、「刀槍戰」以及「奪叉」等精采熾熱的戰爭場面，將透過團主許王先生巧妙靈活的雙手，

現在觀衆眼前。中國的傀儡戲發源於漢代，至宋朝大盛。當時有五種傀儡：如懸絲、杖頭、藥發、肉傀儡、水傀儡等，甚受民衆歡迎。而本省今日時常上演的布袋戲，即為其中杖頭傀儡(使用小木頭人演「小雜劇」)之餘緒。此種木偶戲歷經幾百年的歲月，仍能傳承下來，觀賞之餘，不禁憑添幾許思古之幽情。許王先生正值春秋鼎盛，此時布袋戲又有逐漸為人重視的趨勢，小西園在天時人和之下，或許能重寫布袋戲光輝的一頁。

自從電影電視興起以後，可說拜偶戲之賜更多。許多電視節目中的偶戲人物，其知名度可以和任何「巨星」媲美，其影響之大更是無法估計。例如英國電視節目上的 MUFFIN 與 Sooty，美國電視節目上那個叫 KUKLA 的小男童和他的一群動物及妖怪的朋友，可說都是家喻戶曉的偶戲人物。至於最受美國兒童歡迎的電視節目「芝麻街」(Sesame Street)，更是偶戲藝術利用電視傳播媒體成功的實例。心理學家相信，偶戲會像以真人演出的戲劇一樣而產生「情緒宣洩」(Catharsis)的作用，有助於心理醫療，並且製作起來比人戲更便於控制。社會心理學者也相信，有些資訊透過偶戲演出方式傳播，可能更具效果；如此偶戲在現代人的生活中，更增加了實用的功能。近年來也有所謂「家庭偶戲劇場」(the home puppet theater)的流行，有助家庭和諧，緩和青少年問題的發生。美國中、小學的美勞課程，經常鼓勵學生製作偶戲人物和道具，學生可以在教室或家庭演出，預先排練與即興兩可，確實不失為是一種富有教育意義的啟發活動。

偶戲是人類一種古老的表演藝術，同時也是一種現代藝術；偶戲必須是一種現代藝術，與現代人的現代生活相結合，才會健康的生命。希望藉着這次中韓偶戲觀摩演出，能重新喚起社會大眾對偶戲的興趣，對發展偶戲的健康生命多作思想。

最後我要向主辦單位行政院文建會做這種有意義的構思與策劃致敬；而對我們中國文化大學藝術研究所戲劇組的師生能夠負責一切的製作工作，尤其倍感光榮。

## 華同社十期區會隊選單公布 岡濟第七南社服甄名今布

(本報訊)華岡同濟社第十七期南區社會服務隊，隊員名單公布如下：

社服組：舞蹈二江華美、體育二侯茵茵、會計二鄭明輝、國貿一朱信融、蔡松興、國貿二張育誌、林逸倫、英文二蔡美英、造紙一吳榮楨、影劇一吳漢秀、觀光一蔡一斌、土資二鄭蕙芳、財經一林宜君、植物二戴欽和、史學一李秀娥、新聞一張秀美、會計一劉佳儒。

國幼組：觀光二林惠萍、舞蹈二李靜光、土資二林冠洲、兒福一蘇文靖、舞蹈一鄭玉珊、文藝二王美雲、林美娥、文學二許續順、國劇三陳麗娟、國貿一吳晉漢、陳溪清、物理一黃志龍、企管一紀文利、史學一曾瓊慧、財經二陳憲鑑、應數一李燕萍、新聞一龔麗燕。

以上各同學接獲通知後，速至該社辦報到。

新生盃球類賽今午舉行開幕典禮

(本報訊)新生盃球類比賽定於(十三)日中午十二時十分假大義籃球場舉行開幕典禮，參加之各球隊務必於十二時五分集合完畢，未到球隊以棄權論。

另，各球類賽程已公布於大義一樓體育系公佈欄。